



SAFETY DATA SHEET

صحيحة بيانات السلامة هذه تمثل متطلبات
لائحة (الجماعة الأوروبية) (EC) رقم 1907/2006 بصيغتها المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878، ولائحة (الجماعة الأوروبية) (EC) رقم 1272/2008

رقم المراجعة 3

تاريخ المراجعة 28/07/26

تاريخ الإصدار 28/07/26

باب 1: تعريف المادة/الخليط والشركة/المشروع

1-1 بيان تعريف المنتج

E10149

كود المنتج

Cafetto Barista Wipe

اسم المنتج

1C3W-J0QF-8002-43YS

معرف الصيغة الفريد (UFI)

2-1 استخدامات المادة أو المخلوط المحددة ذات الصلة والاستخدامات التي لا يُنصح بها

مسح تنظيف معدات القهوة

استخدام موصى به

3-1 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Cafetto

اسم المورّد

Via Lodovico. Seitz, 47- 31100 Treviso (TV) Italy
ul. Siostry Faustyny 4c/10 80-180 Gdansk Poland
Julius Meinl Gasse 3-7 1160 Vienna Austria

عنوان المورّد

Cafetto Pty. Ltd. (Australia): +61 8 8245 6901
Cafetto BV (EU): +31 70 353 8142
Cafetto Ltd. (UK): +44 20 7193 7370

رقم هاتف المورّد

enquiry@cafetto.com

البريد الإلكتروني للمورّد

للاطلاع على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على .

4-1 رقم هاتف الطوارئ

هاتف الطوارئ §45 - (المفوضية الأوروبية) 1272/2008	
112	أوروبا
000	أستراليا
911	الولايات المتحدة
999	المملكة المتحدة

باب 2: تعريف الأخطار

1-2 تصنيف المادة أو المخلوط**لائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008**

تلف شديد للعينين/تهيج العينين

الفئة 2 - (H319)

2-2 عناصر بطاقة الوسم

تحذير

كلمة التنبيه

بيانات الخطر

H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين
 H412 - ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
 H402 - ضار للحياة المائية

بيانات تحوطية - الاتحاد الأوروبي (باب 28، 1272/2008)

P102 - يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال
 P264 - اغسل اليدين جيداً بعد المناولة
 P305 + P351 + P338 - في حالة دخول العينين: تشطفان باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة إذا كانت موجودة وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف
 P310 - الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب
 P313 + P337 - إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية
 P280 - تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه
 P273 - تجنب انطلاق المادة في البيئة

3-2 أوجه الخطورة الأخرى

لا توجد معلومات متاحة

القسم 3: التركيبة/معلومات عن المكونات**3.1 المواد**

لا يسري.

3.2 المخاليط

الاسم الكيميائي	رقم المفوضية الأوروبية	رقم دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)	الوزن-%	التصنيف وفقاً لللائحة (EC) رقم 1272/2008 [CLP]	رقم تسجيل ريتش
Benzalkonium Chloride	-	8001-54-5	<1%	لا تتوفر أية بيانات	لا تتوفر أية بيانات

النص الكامل لعبارات الخطر H و EUH: انظر باب 16هذا المنتج لا يحتوي على مواد مرشحة مثيرة للقلق الشديد جداً عند تركيز $\geq 0.1\%$ (لائحة (EC) رقم 1907/2006 (ريتش)، المادة 59)**القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي**

1-4 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

الاستنشاق	انقل في الهواء النقي.
الاتصال الجلدي	يُغسل الجلد بالماء والصابون. استشر الطبيب في حالة التهيج الجلدي أو التفاعلات الأرجية.
التلامس مع العين	تُغسل العين غسلاً تاماً بكثير من الماء لـ 15 دقيقة على الأقل مع رفع الجفون العلوية والسفلية. استشر الطبيب.
الابتلاع	نظّف الفم بالماء ثم اشرب بعد ذلك كمية كبيرة من الماء .

2-4 أهم الأعراض والتأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض	لا توجد معلومات متاحة.
---------	------------------------

3-4 بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الطبية الخاصة المطلوبة

ملاحظة إلى الأطباء	عالج بحسب الأعراض.
--------------------	--------------------

باب 5: تدابير مكافحة الحريق**1-5 وسائل الإطفاء**

وسائط الإطفاء المناسبة	استخدم تدابير الإطفاء التي تتناسب مع الظروف المحلية والبيئة المحيطة .
الحريق الكبير	تنبيه: استخدام رذاذ الماء عند مكافحة الحريق قد لا يكون فعالاً.
وسائل إطفاء غير مناسبة	لا تبعثر المادة المنسكبة بتيارات الماء عالية الضغط .

2-5 أخطار خاصة تنشأ عن المادة أو المخلوط

الأخطار النوعية الناشئة عن المادة الكيميائية	التحلل الحراري يمكنه أن يؤدي إلى انبعاث غازات وأبخرة سامة ومهيجة.
--	---

3-5 نصائح لعمال الإطفاء

التجهيزات الوقائية الخاصة لمكافحة الحريق	ينبغي أن يرتدي مكافحو الحريق جهاز التنفس المتكامل وزي مكافحة الحريق الواقي كاملاً. استخدم معدات الحماية الشخصية.
--	--

باب 6: تدابير الإطلاق العارض**1-6 الاحتياطات ومعدات الوقاية الشخصية وإجراءات الطوارئ**

الاحتياطات الشخصية	تأكد من كفاية التهوية.
لفريق الطوارئ	الترم بالوقاية الشخصية الموصى بها في باب 8.

2.6. الاحتياطات البيئية

الاحتياطات البيئية	يجب عدم إطلاقها في البيئة. انظر باب 12 لمزيد من المعلومات البيئية .
--------------------	---

3-6 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب الاحتواء	امنع المزيد من التسرب أو الانسكاب إن كان ذلك مأموناً.
أساليب التنظيف	قم بمعالجتها آلياً، وضعها في حاويات مناسبة للتخلص منها.

4-6 الإحالة إلى أقسام أخرى

انظر باب 8 لمزيد من المعلومات. انظر باب 13 لمزيد من المعلومات.

الإحالة إلى أقسام أخرى

القسم 7: المناولة والتخزين**1-7 احتياطات المناولة المأمونة**

إرشادات للمناولة الآمنة تأكد من كفاية التهوية.

اعتبارات الصحة العامة تجنب الاتصال بالعينين.

2-7 شروط التخزين المأمون، بما في ذلك حالات عدم التوافق بين المواد

شروط التخزين تُحفظ الحاوية مغلقة بإحكام في مكان جاف وجيد التهوية.

3-7 الاستخدام النهائي المحدد

وسائل إدارة المخاطر (RMM) المعلومات المطلوبة وردت في نشرة بيانات السلامة هذه.

القسم 8: أدوات مكافحة التعرض/الوقاية الشخصية**1-8 بارامترات المراقبة**

حدود التعرض هذا المنتج، على حالة توريده، لا يحتوي على أي مواد خطرة ذات حدود تعرض مهني قررتها الجهات التنظيمية الخاصة بالمنطقة

مستوى عدم تأثير مشتق (DNEL) لا توجد معلومات متاحة

تركيز متوقع لا تأثير له (PNEC) لا توجد معلومات متاحة

2-8 ضوابط التعرض**معدات الوقاية الشخصية**

واقي الوجه/العينين لا يلزم أي من ذلك في الاستخدام الاستهلاكي.

حماية الجسم والجلد ارتد ملابس واقية مناسبة.

حماية الجهاز التنفسي لا حاجة لتجهيزات واقية في ظروف الاستخدام العادية. إذا حدث تهيج أو تجاوز لحدود التعرض، فقد تلزم التهوية والإخلاء.

ضوابط التعرض البيئي لا توجد معلومات متاحة.

اعتبارات الصحة العامة تجنب الاتصال بالعينين.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية**1-9 معلومات عن الخصائص الفيزيائية والكيميائية الأساسية**

الحالة الفيزيائية ممسحة مرطبة مسبقا
المظهر أبيض معتم
الرائحة عديمة الرائحة
اللون لا توجد معلومات متاحة
ميدى الرائحة لا توجد معلومات متاحة

ملحوظات الطريقة

ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف

ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف
ليس هناك ما يُعرَف

القيم

5.0-7.0

لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات

لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات
ذوب في الماء
لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات
لا تتوفر أية بيانات

خاصية

الأس الهيدروجيني
نقطة الانصهار / التجمد
نقطة الغليان / نطاق الغليان
نقطة الوميض
معدل التبخير
اللهوبية (صلب، غاز)
حد اللهوبية في الهواء
حد اللهوبية الأعلى
حد اللهوبية الأدنى
ضغط البخار
كثافة البخار
الكثافة النسبية
الذوبانية في الماء
القابلية للذوبان
مُعامل التفريق: ع-أوكتانول/ماء
درجة حرارة الاشتعال الذاتي
درجة حرارة التحلل
اللزوجة الحركية
لزوجة ديناميكية
الخواص الانفجارية
الخواص المؤكسدة

2-9 معلومات أخرى

لا توجد معلومات متاحة
لا توجد معلومات متاحة
لا توجد معلومات متاحة
لا توجد معلومات متاحة
لا توجد معلومات متاحة
لا توجد معلومات متاحة
لا توجد معلومات متاحة

نقطة الليونة
الوزن الجزيئي
محتوى المركبات العضوية المتطايرة (%)
كثافة السائل
الكثافة الظاهرية
الحجم الجسييمي
توزيع حجم الجسيمات

القسم 10: الثبات والتفاعلية1-10 القدرة التفاعلية

لا تتوفر أية بيانات.

ملحوظات2-10 الاستقرار الكيميائي

ثابت في الظروف العادية.

3-10 إمكانية التفاعلات الخطرة

إمكانية حدوث تفاعلات خطيرة

4-10 الظروف التي ينبغي تجنبها

ليس هناك ما يُعرَف.

لا يوجد.
لا يوجد.

بيانات الانفجار
الحساسية للتأثير الميكانيكي
الحساسية للتفريغ الإستاتيكي

5-10 المواد غير المتوافقة

لا توجد معلومات متاحة.

6-10 نواتج التحلل الخطرة

لا يوجد في أحوال الاستخدام العادية.

القسم 11: معلومات السمية**1-11 معلومات عن التأثيرات السمية****معلومات عن مسالك التعرض المرجحة****معلومات المنتج****الاستنشاق**

الأبخرة قد تكون مهيجة للعينين والأنف والحلق والرتتين.

التلامس مع العين

يسبب تهيجاً للعين.

الاتصال الجلدي

قد يسبب تهيج الجلد و/أو التهابه .

الابتلاع

تجاوز الجرعة العلاجية قد يسبب الغثيان والتقيؤ والدوخة والصداع.

الأعراض المتعلقة بالخصائص الفيزيائية والكيميائية والسمية**الأعراض**

لا توجد معلومات متاحة.

القياسات الرقمية لمستوى السمية**السمية الحادة**

سمية حادة غير معروفة

الآثار المتأخرة والفورية بالإضافة إلى الآثار المزمنة الناجمة عن التعرض طويل المدى وقصير المدى**تآكل/ تهيج الجلد**

لا توجد معلومات متاحة.

تلف شديد للعينين/تهيج العينين

لا توجد معلومات متاحة.

تحسس جلدي أو تنفسي

لا توجد معلومات متاحة.

تطهيرية الخلية الجرثومية

لا توجد معلومات متاحة.

السرطنة

لا توجد معلومات متاحة.

السمية الإنجابية

لا توجد معلومات متاحة.

STOT - تعرض أحادي

لا توجد معلومات متاحة.

STOT - تعرض متكرر

لا توجد معلومات متاحة.

خطر الشفط

لا توجد معلومات متاحة.

11.2 معلومات عن المخاطر الأخرى11.2.1 خصائص الغدد الصماء

خصائص الغدد الصماء

لا توجد معلومات متاحة

11.2.2 معلومات أخرى

التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد معلومات متاحة

القسم 12: المعلومات البيئية1-12 السمية

السمية البيئية

لا توجد معلومات متاحة.

2-12 الاستمرارية وقابلية التحلل

الاستدامة وقابلية التدرك

لا توجد معلومات متاحة.

3-12 القدرة على التراكم الأحيائي

التراكم البيولوجي

لا توجد معلومات متاحة.

4-12 الحركية في التربة

الحركية في التربة

لا توجد معلومات متاحة.

5-12 نتائج تقييم الـ PBT (مادة مستديمة ومتراكمة أحياناً وسمية) و الـ vPvB: (مادة شديدة الاستدامة وشديدة التراكم الأحيائي)

تقييم الـ PBT (المادة المستدامة والمتراكمة) لا توجد معلومات متاحة.
 بيولوجياً والسامة) و الـ vPvB (المادة الشديدة
 الاستدامة والشديدة التراكم البيولوجي)

12.6 خصائص الغدد الصماء

خصائص الغدد الصماء

لا توجد معلومات متاحة

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد معلومات متاحة.

القسم 13: اعتبارات التخلص من المخلفات1-13 طرق معالجة النفايات

النفايات المتخلقة عن الفضالة/المنتجات غير
 المستخدمة

تخلص منه وفقاً للوائح المحلية. تخلص من النفاية وفقاً للتشريعات البيئية.

التغليف الملوّث

لا توجد معلومات متاحة.

القسم 14: معلومات النقل

IMDG/IMO

14.1	رقم الأمم المتحدة أو رقم الهوية	لا يسري
14.2	اسم الشحنة الرسمي الخاص بالأمم المتحدة	لا يسري
14.3	تصنيف أو تصنيفات مخاطر النقل	لا يسري
14.4	مجموعة التغليف	لا يسري
14.5	ملوث بحري	لا يسري
14.6	الاحتياطات الخاصة للمستخدم	لا يوجد
14.7	النقل البحري بالجملة طبقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية	لا توجد معلومات متاحة

لوائح النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق

السكك الحديدية (RID)

14.1	رقم الأمم المتحدة أو رقم الهوية	لا يسري
14.2	اسم الشحنة الرسمي الخاص بالأمم المتحدة	لا يسري
14.3	تصنيف أو تصنيفات مخاطر النقل	لا يسري
14.4	مجموعة التغليف	لا يسري
14.5	الأخطار البيئية	لا يسري
14.6	الاحتياطات الخاصة للمستخدم	لا يوجد

ADR

14.1	رقم الأمم المتحدة أو رقم الهوية	لا يسري
14.2	اسم الشحنة الرسمي الخاص بالأمم المتحدة	لا يسري
14.3	تصنيف أو تصنيفات مخاطر النقل	لا يسري
14.4	مجموعة التعبئة والتغليف	لا يسري
14.5	الأخطار البيئية	لا يسري
14.6	الاحتياطات الخاصة للمستخدم	لا يوجد

IATA

14.1	رقم الأمم المتحدة أو رقم الهوية	لا يسري
14.2	اسم الشحنة الرسمي الخاص بالأمم المتحدة	لا يسري
14.3	تصنيف أو تصنيفات مخاطر النقل	لا يسري
14.4	مجموعة التغليف	لا يسري
14.5	الأخطار البيئية	لا يسري
14.6	الاحتياطات الخاصة للمستخدم	لا يوجد

القسم 15: المعلومات التنظيمية

1-15 تشريعات/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو المخلوط

الاتحاد الأوروبي

انتبه جيداً للتوجيه EC/98/24 بشأن الحماية الصحية للعاملين وسلامتهم من المخاطر المرتبطة بالعوامل الكيميائية في العمل .

تراخيص و/أو قيود الاستخدام:

هذا المنتج لا يحتوي على مواد تخضع للترخيص (لائحة (EC) رقم 1907/2006 (ريتش)، الملحق 14). هذا المنتج لا يحتوي على مواد تخضع للتقييد (لائحة (EC) رقم 1907/2006 (ريتش)، الملحق 17).

الملوثات العضوية الثابتة
لا يسري.

لائحة المواد المستفدة للأوزون 1005/2009 (EC)
لا يسري.

2-15 تقييم السلامة الكيميائية

لا توجد معلومات متاحة.

Additional Regulatory Information:

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

القسم 16: معلومات أخرى

مفتاح أو دليل الرموز والاختصارات الواردة في صحيفة بيانات السلامة

الدليل	
SVHC	مادة مثيرة للقلق الشديد جداً
التركيز القاتل النصفى (LC50)	تركيز قاتل لـ 50% من مجموعة الاختبار
الجرعة القاتلة النصفية (LD50)	جرعة قاتلة لـ 50% من مجموعة الاختبار (جرعة قاتلة للنصف)
PBT (مادة مستدامة ومتراكمة بيولوجياً وسامة)	مادة مستدامة ومتراكمة أحيائياً وسمية
vpvB	شديدة الاستدامة وشديدة التراكم الأحيائي
المدى	حد التعرض قصير المدى
STOT RE	سُميَّة العضو المُستهدف المُعيَّن - التعرض المتكرر
STOT SE	سُميَّة العضو المُستهدف المُعيَّن - التعرض الأوح
TWA	المتوسط المُرجَّح زمنياً (Time-Weighted Average)

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

TWA	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	المدى	حد التعرض قصير المدى (STEL)
السقف	القيمة الحدية القصوى	-	تعيين جلدي

إحالات إلى الوثائق الأساسية ومصادر البيانات التي استخدمت في تحرير صحيفة بيانات السلامة

وكالة المواد السامة وسجل الأمراض (ATSDR)
قاعدة بيانات ChemView بوكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية
الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية (EFSA)
وكالة حماية البيئة (EPA)
مستويات التعرض الحاد الإرشادية (AEGLs)
القانون الفدرالي لمبيدات الحشرات ومبيدات الفطريات ومبيدات القوارض الصادر عن وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية
برنامج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لكيماويات الحجم الإنتاجي الكبير
مجلة أبحاث الغذاء (Food Research Journal)
قاعدة بيانات المواد الخطرة
قاعدة بيانات المعلومات الكيميائية الموحدة الدولية (IUCLID)
تصنيف النظام العالمي المنسق (GHS) في اليابان
Australian Industrial Chemicals Introduction Scheme (AICIS)
المعهد الوطني الأمريكي للسلامة والصحة المهنية (NIOSH)

شبكة ChemID Plus التابعة للمكتبة الطبية الوطنية (NLM CIP)
 National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED)
 البرنامج الوطني للسميات (NTP)
 قاعدة بيانات نيوزيلندا للمعلومات والتصنيف الكيميائي (CCID)
 منشورات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية في مجال البيئة والصحة والسلامة
 الكيماويات ذات الحجم الإنتاجي الكبير لوكالة حماية البيئة الأمريكية
 مجموعة بيانات معلومات الفحص الخاصة بمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
 سجل الآثار السامة للمواد الكيماوية (RTECS)
 منظمة الصحة العالمية

تاريخ الإصدار 28/07/26

تاريخ المراجعة 28/07/26

أعدت صحيفة بيانات السلامة هذه وفقاً لاشتراطات: لائحة (الجماعة الأوروبية (EC)) رقم 1907/2006 بصيغتها المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878، ولائحة (الجماعة الأوروبية (EC)) رقم 1272/2008 إخلاء المسؤولية

مبلغ علمنا واعتقادنا أن ما جاء من معلومات في ثنايا صحيفة بيانات السلامة هذه صحيح في تاريخ نشرها. وما وردت هذه المعلومات إلا بغرض إرشادي من أجل المناولة والاستخدام والمعالجة والتخزين والنقل والتخلص والإطلاق المأمون ولا تؤخذ تلك المعلومات على أنها ضمانات للجودة أو مواصفاتها. وهذه المعلومات لا تخص إلا المادة المعنية فحسب ولا يجوز أن تسري على أي مادة تستخدم مع غيرها من مواد أو في أي عمليات أخرى، ما لم يُذكر خلاف ذلك صراحة في ثنايا النص.

ختام صحيفة بيانات السلامة

1C3W-J0QF-8002-43YS

1C3W-J0QF-8002-43YS

معرف الصيغة الفريد (UFI)

CLP unique formula identifier (UFI)